

檳城新報

THE "PENANG SIN POE" 號二十九百一第 CHINESE DAILY NEWS. 印四拜禮門號二十三百二號十三百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim Seng Hoi at the "Chinese Press," No. 230 & 232, Beach Street, Penang.

英電彙譯 ○本初七日英京勞打來電言在土國之阿美蘭亂民酋長曾移文歐洲各國駐荷土京公使言日前有請立新例上廷若不允准定必再為煽亂○又言上國增募馬兵鎮守七京以防亂民之變○又言英駐歐洲南海水師提督洗君若到任其遺缺遺處請君前往承充云 又言英舊相臣元勝實頓君曾有移文言土國之亂人民慘遭殘害者乃係上廷之暗遣亂民肆行殺戮歐洲諸國無庸再與上廷理論與師前往問罪云

製造分廠 ○英京消息言英國電氣製造廠現下議欲前往日本分設一所以因日前與日本立有定約修理日本諸戰艦及添製軍械云按日人運來經營商務前經海軍力求富強之策從此蒸蒸日上直可與歐洲各國爭雄矣

不遺餘力矣 ○頃聞英國國家有派防擊水雷艦四艘駛往英轄之毛打地方駐守又派水雷戰艦兩艘駛往中國洋面巡遊觀此則英人之於海軍誠相臣友誼 ○英舊相臣元勝實頓君定于西八月十五號與李傅相會晤一節經登前報茲聞英京消息言李傅相于十五號造謁舊相臣元君相得益歡如舊相識絮語不休或談時務或論民政極形款洽晤談約一點半鐘之久傅相便請返駕相臣元君君出生平手訂之書三部饋遺傅相亦贈元君香茗四箱影相一紙作為瓜李之報嗣時有英京報館某探事人往見元君詢問傅相情由元君答言傅相具有天下才誠不愧為中朝將相且其從者善于詞令謙恭有禮羅觀察于英國語言文字最為熟諳與之談論應答如流尤令人樂而忘倦也

棉花積數 ○法國善於考究栽種之名善理穆蘭者近赴埃及遊歷而於埃及棉花一事詳細陳報據云埃及之棉出口前赴英國利文浦者始不過一萬五千包每包約重六担半嗣於一千八百五十年前往利文浦之棉增至七萬九千包後於一千八百八十年前赴利文浦之棉其包已有廿四萬之多每年埃及所出之棉約值英銀一千萬磅

兩激法人 ○今年德國舉行二事似皆有激怒法人之意一為德意志合國廿五年古期即在緬丹大破法軍生擒法皇之日德國官民上下引以為榮一為西六月十八號英國前合普兵在滑鐵盧地方掃蕩法前皇拿破崙第一海軍之期德皇特製一花園遠眺英國勝軍之統將請懸英旗以為紀念

辦理鐵路 ○香港消息云中國駐新嘉坡領事張君勛士附德德巴仁郵船已於上月十六日到港擬於十七晚赴羊城附便輪北上進謁當道商辦中國火車鐵路事務聞張領事此行乃係三江總督張香帥奏請者香帥前保黃公度辦理北洋海軍事務今又奏請中朝擢張觀察總理火車鐵路事務香帥之愛才誠可嘉矣

日行大辟 ○臺灣采訪使者手函云東洋自崇奉西教以來雖犯極重之罪並無大辟之令現在臺地既為日之藩屬應當一例施行惟日人以臺民性太蠻野若無大辟之罪不足以懲其餘因擬在臺若犯極重之罪仍照中國之刑庶臺民知所警懼云

鴉片定例 ○本埠國家通來設有定例凡印度運來之鴉片上概由國家載入土庫棧房收貯限定期間盤讓價交易各商人屆期齊集購辦不得逾期云

嚴防痘症 ○本埠大門樓街某屋內於本月初六日有人病患痘症被國家察出立飭巡差載往痘病所調治按西人最患痘症不減時疫大抵因傳染之易故探聞民間偶有是病便飭差四處偵察立遣昇往救治思患預防意非不善也

檳城新報

THE "PENANG SIN POE" 號二十九百一第 CHINESE DAILY NEWS. 印四拜禮門號二十三百二號十三百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim Seng Hoi at the "Chinese Press," No. 230 & 232, Beach Street, Penang.

閱報聲明 ○啟者本館新聞紙貨價隨時自丙申年六月十一日起除禮拜外逐日分派送閱 諸君賜閱全年者銀十元六個月銀六元四個月銀五元二個月銀三元外埠全年並費十二元零沽每張五占至於刊印告白者第一日每字一占第二日每字半占多及長刊者另議再本館所登來札原擇其有益世道人心者亦須無礙於人並寫真傳里而後錄諸君來札當為見諒至來稿登與不登均不能將原稿收回此佈 本館主人白

變法自強錄 烏乎異矣今天下競務洋務矣今天下又競學西學矣廷廷紛紛故步自封者既不履變夏而用夷大言不慚者更相率抑中而揚外二者皆非一偏舉不足以濟時弊而維國是深謀遠慮之士指陳形勢時局以為治內馭外之術首在變法蓋必先變法而後可成自強亦惟欲自強而後可與更始變法此其故固不待智者而言矣然不歷創深痛鉅之艱難不獲有此憤憤口雖之一會人心之趨焉與道焉轉移或然歟夫我中國豈無文物車馬乎聖人之國也自與泰西諸國通商立約以來時時有變法之說然此數十年中已不知干戈幾見玉帛幾修和則為鄰對變則為寇奪和則為寇變則為寇中兵多怨一審變則多一審風氣古今之世為今之人欲其固守我行我法治內已為寇奪和則為寇變則為寇中兵多怨一審變則多一審風氣古今之世為今之人欲其固守我行我法治內已為寇奪和則為寇變則為寇

變法自強錄 烏乎異矣今天下競務洋務矣今天下又競學西學矣廷廷紛紛故步自封者既不履變夏而用夷大言不慚者更相率抑中而揚外二者皆非一偏舉不足以濟時弊而維國是深謀遠慮之士指陳形勢時局以為治內馭外之術首在變法蓋必先變法而後可成自強亦惟欲自強而後可與更始變法此其故固不待智者而言矣然不歷創深痛鉅之艱難不獲有此憤憤口雖之一會人心之趨焉與道焉轉移或然歟夫我中國豈無文物車馬乎聖人之國也自與泰西諸國通商立約以來時時有變法之說然此數十年中已不知干戈幾見玉帛幾修和則為鄰對變則為寇奪和則為寇變則為寇

馬車馬號



本號自英一千八百七十六年開張迄今二十餘年精造各款馬車發兌並代為修理概用頂上柴料漆料油料鐵器車背用好膠...

清涼水出售

THE A. P. K. Bottling & Aerated Water Co. PENANG.

啓者本廠由英京採到頂上機器製成清涼水及各色水均有製便氣味清香...

王明標麵粉



啓者美國王明標麵粉公司所造麵粉其色澤鮮潤氣力精厚若製麵造麵包比別家格外增多...

王明標藥房

啓者本堂醫生祖傳以來專心精究揀選應驗良方專醫內外奇難雜症大小方脈...

牙科妙手

CHEONG LAY THONG DENTIST 208, CHULIA STREET.



啓者僕於牙科一道考究十有餘年不獨牙醫痛能牙脫脫牙能補牙缺能鑲牙...

保險廣告

NORTHERN ASSURANCE COMPANY, HERM, JEBSEN & CO. AGENTS.

啓者本公司代理英國保險公司資本銀三百萬金磅專保屋宇棧房貨物家私...

代理保險廣告

Alliance Marine & General Assurance Company, (Limited) Royal Insurance Company, London & Lancashire Fire Insurance Company...

啓者茲將本號代理保險公司列明於後悅來演示洋面伙約保險有限公司...

荷蘭美而委實酒

SPECIAL RESERVE SANDILANDS BUTTERY & CO.

啓者本公司由歐洲辦到頂上委實酒久已遠近馳名諸商凡經採沽者莫不交口稱揚...

西醫美盾藥房

GEORGE TOWN DISPENSARY, DR. AVETOOM.

啓者本藥房在土庫街豐美號右隣第三十七號門牌自製各項藥料及採到歐洲靈驗丸散丹膏出售...

蜜實直西藥房

BEACH STREET DISPENSARY, DR. LOCKE.

啓者敝舖所延西醫經樂先生檳城生長在英京攻取一等得虛扁真傳活人無數...

檳榔嶼藥房

PENANG SALES ROOM.

啓者本號代賣藥各貨所費甚廉諸君如有貨物要售請到本館主人許...

鐵管放水筒

BOILER TUBES & WATER PIPES, GILFILLAN, WOOD & CO.



啓者本號有頂上大小機器鐵管及水鏡放水筒出售貨精價廉重更無欺...

保安廣告

TRANSATLANTIC FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

啓者本號代理德國保安公司資本銀六百萬目專保屋宇家私棧房貨物無火燭之虞...

代理芳名

仰光埠瑞發寶號林羅扁先生 怡里埠瑞安寶號周恭英先生 小吡叻本益寶號林錦昌先生...

白鹽招賣

啓者本公司自辦亞安南及包庄吉寧等處白食鹽俱選精潔貴賤依時有無明告不敢隱匿...

機器雜貨出售

啓者本號由歐洲各國自辦各貨列明於下頂上二吋至八吋駱駝毛火車帶...

之法隨之凡電從空中發必有所憑藉而後入地及入地則化為鳥有如平曠之地有屋宇樹木出地最高者電即憑之而下山中海上亦然當春夏之交人在原野或山水中見夫天油然作雲昏黑過於他處須防有雷其時身上有鋼鐵器者宜擲稍遠處旁有高樹危墻不可就其下以避雨其或覺有磁氣則電將發矣宜放倒已身不為其所立之地則避電在至近亦不至觸之致死其在室宜關閉玻璃窗或伏床褥中可避蓋電不能透過棉軟之物與玻璃故也余嘗見大洋屋建於山上電從其屋之東北角下適上層迴廊有鐵線連至西南角以繫鈴喚人者電即緣其鐵線盡鏽蝕之至西南角綫盡處之小臥房時當正午房中有一人臥於褥上感電氣昏暈絕不知有電過其處電緣綫盡處從發洩繞繞房中旋於床下鑽樓板透下層覆瓦其下又有繫鈴鐵綫再緣之過東北角許往返約二十餘丈而入地其下層力稍輕不能盡蝕鐵綫地板上有鎔墜之鐵粒於此可悟引電避電法矣又西人於屋宇廠棧瓦上或煙囪鐘樓置鐵綫以引電入地及電桿未插鐵綫皆防電也華人不肯講求格致之學非特庸俗不知此理即老師宿儒亦茫然於雷電之所以然而不知設法避故凡死丁雷者謂其人命數當死可謂其人無格致之學不知避而誤死亦無不可余見每有被雷擊斃者輒斷然肆其不當理之詆諆於是作雷擊非惡報辨一篇並著避電之法俾知防避或者其稍有所裨乎至於人身與物類多有電氣以神其作用茲不兼及俟後再列報端

名酒出售
啓者本公司有代理連爾亦其勝拔及兒頂上舊庄烏羅委實杞酒在棧發售此酒馳名已久凡英郵船及各商輪並天下著名酒樓公館均有採用又有代理頂上白羅德標蜜酒烏羅雙雞標蜜酒出兌貨真價實童叟無欺諸商翁賜顧者請認標頭為記庶不致誤倘有假冒定必控究此佈
大英一千八百九十六年九月十號
大清光緒丙申年八月初四日
夏里碧公司謹啓

吉林人參
上海天元號專辦吉林老人參馳名已久有餘年矣近分運來南洋行銷檳城託在萬得豐代售定價誠實遐邇無欺倘蒙賜顧者請到中街永萬豐行內可也
大清光緒丙申年七月廿四日
大英一千八百九十六年九月一號
施滋輝謹白

大荷蘭國駐檳城領事官告示
爲招承餉碼事照得蘇門答臘東境一帶地方之鴉片煙碼欲招人承辦惟況香轄下分縣不在其內及該地之賭及酒碼亦招人承充惟望加厘及沉香轄下分縣不在其內以上各碼係承充一千八百九十七年或承充一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可此碼定於西本年實添末月十號禮拜四或在此期之後等日在日里之棉蘭地方出投 又蘇門答臘東境望加厘地方承辦餉碼入口及在境內發售之餉碼 又在孟加厘抽收勿勝煎蝦米魚子等件課稅餉碼 又在望加 高謀 丹那浮底 蠻老 打寶英 此係孟加厘屬地 以上各地之典當餉碼係承充一千八百九十七年或承充至一千八百九十八年及一千八百九十九年此各碼則定於西本年實添末月十七號禮拜四或在此期之後等日在孟加厘出投汝等有欲承充者其如期前往投充可也如欲知其詳請到本署詢問便知此諭
大英一千八百九十六年八月廿二號
大清光緒廿二年七月十四日 示

辭職聲明
啓者我新街頭占美亭烟館前有用何良弼官任理事務今已辭出倘何良弼前有與諸君來往揭借等情惟經手是問不干我占美亭烟館之事特此聲明此佈
大清光緒丙申年七月初二日
大英一千八百九十六年八月十號
占美亭烟館謹啓

退夥聲明
啓者本埠北塞大街門牌七十一號廣榮字號於戊子年起開張專辦綢緞新衣雜貨海味生意向係潘聘南兄爲司事至丙申年五月上潘聘南兄志願將業自願將名下股份紅股司事一概退出即日交割清楚倘已前潘聘南兄有欠各友賬項台項揭項並担保等情俱歸潘聘南兄自理與廣榮字號無干嗣後廣榮字號生意盈虧亦與潘聘南無涉前蒙各埠貴客光顧所欠賬項請交小號憑部收領方能作實如錯交別人乃係自誤現各股東公推趙慶雲兄爲總司事謹此佈告
大清光緒廿二年歲次丙申六月初一日
大英一千八百九十六年七月十一號
檳城廣榮字號謹啓

東報譯登
日本某日報云朝鮮派駐美國使臣李君晉範其眷屬於東歷八月十八號清晨乘支那皇后輪至神戶兵庫縣知事接待得外務省電告特遣水上警察署杉板船駛往輪船四艘檢獲李君並未登岸即於午後往橫濱帶有書記官一員僕從二名○日本占據台灣以後輪船往復未有定期政府籌畫再三以爲不便因商請陸軍省委郵船會社派船來往每年津貼若干每月分期船身約載重一千八百噸開郵船會社自八月一號起派定近江丸小倉丸小樽丸三船輪流開駛并遣社員數人赴臺經理一切○七月二十五日東京電傳各處云前者德國兵艦依立諸司行至中國山東洋面觸礁沉沒日商聞而憫憫特賜銀一千元

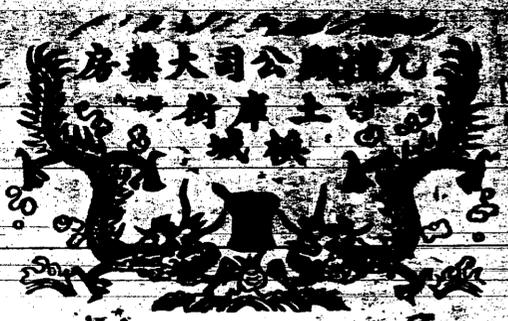
以義爲利
義利之辨聖賢言之最詳孔子曰放于利而行多怨孟子曰上下交征利而國危矣其詳詳告戒之意蓋恐利心一生必至爭鬥爭鬥不休遂至播訟有父子爲之離間者矣夫夫婦爲之反目者矣兄弟爲之乖和者矣惟能制之以義我所當得者得之我所不當得者棄之若糞土以之治國而國平以之處家而家治以之待人而人從無地而不得其安惟商賈一途日夜營營于利而安能示之以義雖然端本亦商賈之流也終不愧爲聖門高弟鄭商人技高不惜重資出牛十二以饋秦師用濟鄭國之急其餘越大夫范蠡秦相國呂不韋雖皆市儈者流卒能持大義功銘竹帛千古垂名此以見人之不以利爲貴而以義爲貴也茲據訪事人言本埠有閩人林某在過港仔地方集豐美號米確掌收賬之任日前向海頭街某舖戶收賬數百元該店司理人因忙錯疏于檢點除應還之款外又充九十餘元付與林某林某受之而歸迨林將所收之賬點數管銀人計多九十餘元知係某舖戶所誤急將原銀送還該舖戶稱謝不絕云噫如林某可謂能知大義矣

陪審展期
本埠國家大等陪審人員訊問案件定於西九月廿一號即華八月十五日因現下臬堂上等陪審人員究問明嗎也公司控告邱瑞穆及邱福樓案件有十六人證見日供尚未決讞故致延緩
展期訊判
荷蘭人假電滙銀一事經由國家質訊數次尚未判斷前報有紀府憲定於本月初八日訊判一節茲聞國家因此案情重大未易決讞又展限於十五日訊判云

銀票標新
邇來假造銀票者甚多且極精巧令人無從審辨往往被其欺蒙茲接爪亞消息言該處即文來銀行現下有新出一種銀票每紙係利銀十盾其票質堅固其色澤亦極鮮明使人易於辨別用以杜絕假票之患
乞丐監禁
前報有紀本月初七日國家節差將乞丐之人載往醫院調治一節初八日府憲訊問該乞丐除失明爛脚外尚有七十人係是懶惰游民不思食力於人甘爲卑下判監十四天其餘失明爛脚及抱病者一律恩釋
詳臬判斷
前報紀雷田仔某烟同內兩華人議有金時鏢銀烟盒金鈞等件係荷律師被盜竊去之物經暗差察出拘逮於案於去月廿五日由府憲訊問尚未判斷一節茲聞現下荷眼君延請律師又來實極君代爲控訴本月初八日府憲提訊問明口供將其詳臬判斷云

府憲案紀
日前有巫來油人某乘坐東洋車有洋錢六枚放在車上忘却收回因向某車夫取討堅不付還控之於案初七日勿太守提訊廉得其情將該車夫判禁一個月按西例凡有拾遺無論道旁車上均應報知捕房將該件繳案如物主向領或獲厚賞倘匿而不報被人告發則判禁不貸○又有華人某因偷竊小孩之錢被差所見拘拿逮案初九日府憲勿太守提問查前犯盜三次判禁三個月○又粵人衛某在吉寧吧風地方偷取某巫來油人物件被暗差察出將其拘案被府憲訊問查有犯盜三次嚴判監禁三個月充作苦工

雷擊非惡報辨
夫使天果以雷電爲報應也則必降孽世人何者爲惡何者爲極惡取其極惡者而擊以雷自足寒爲惡者之應而奮發人之善心豈不甚快乃古來亂賊巨奸往往執政柄以誤國甚至殘害忠良以逞其志雖暴戾之爲其時或昏闇不知而天下之人無不知之天下之人知之豈天反不知耶至於竊國篡位惡狀嗷嗷善良劇盜伏塗劫殺商旅以及逆倫滅理無地無之豈天未之見耶天知之見之而不以雷擊而所擊多在尋常作若之人併禽獸蛇蝎當其發無弗斃者則報應之說之不足據更不待辨矣且是說也非特無益於勸懲適足以長爲惡者之念何也彼爲惡者人言罔恤王法不懼聞有是說非不足以震其魄而懾於不測之天威迨見夫雷擊之人男婦老幼善惡毫無所判則以爲吾雖爲惡彼蒼未必罰吾以雷是人禍可免天刑亦可免也吾但爲善惡何必懼此不必然之念慮以擾吾神則爲惡之念愈堅矣孰若使之明人生所爲之善惡實罰都在死後消受而永無移易蓋身有死而魂無死也吾乎此則願回之天而實盜賊之富而壽與凡權奸僭竊忠誅戮一切世上顛倒不平之事皆可以渙然冰釋斷不因斯世報應失當而行善之念或至於游移夫泰西之人於天文地理格致諸學無不精益求精其於報應之說一概不言無亦一任乎天之操持吾惟盡吾力所當爲而已故既創引電之法即有避電



本號採辦家各項藥料出兌並製
 上好咳嗽藥水 風濕藥水
 上好生癩藥水 肚痛藥水
 上好生癩藥粉 爛脚藥水
 上好生癩藥膏 疔瘡藥水
 上好生癩藥膏 疔瘡藥水
 流白濁藥水 疔瘡藥水
 發冷藥水 等件均經靈驗
 異常更有映相器具並製各水之藥
 及製造清涼水器具並製各水之藥
 水均係上品貨物價亦廉宜如各園
 坵有購買大宗者所取價值較之零
 沽價格外從廉以示公平此佈
 英一千八百九十六年五月廿六號
 兀禮顯公司大藥房謹啓

福州恆氏中西醫館

余之中外醫學淵源有自華醫
 則蒙 先大人景范公傳授西
 醫則蒙 大美國名醫柯爾良
 夫子傳授中外兩法合參治療
 更形穩捷憶余適橫城十有餘
 載所療內外諸證指不勝屈雖
 不敢云起死回生於斯人實無
 誤焉兼製有內外等證泰西各
 色藥水藥油藥酒藥丸藥散藥
 膏其驗如神 諸君光顧者請
 到橫城高樓仔第五間門牌三
 百二十八號仿古軒聯彩店同
 舖便是此佈
 大清光緒乙未年六月十八日
 虎爲記 西醫張仲銓謹啓

各式食鹽出售

啓者社尾過港仔順昌號門牌第三號港
 仔口順安號門牌第六十二號所採安南
 亞四吉寧祖家各處島白鹽淨價廉並
 無沙石相混倘蒙賜顧或移 玉趾或賜
 函示不論本埠外埠均能安交無誤另有
 海濱棧房收貯無論購買多寡大小流水
 均能載至配搭之船上落所費亦極公平
 敝以欲廣銷場特先佈 聞
 乙未年六月十八日順昌號順安號全啓
 竊思影相之法遍及五州爲其傳神畫裡
 現活鬚眉也無如技有精粗不能一致本
 樓影相係參新法而成神情如繪歷久常
 存 諸君賜顧請至亞片公司街即九間
 厝後門牌第一號C便是此佈
 乙未年六月十八日 月中輝映相樓啓

狗頭標啤酒



啓者本號由歐洲自辦上等狗頭
 標烏白蜜酒來核出售其酒氣味
 清香且能補血氣壯筋骨茲將標
 頭印出倘蒙 諸商翁賜顧請細
 認此標爲記庶不致誤謹此佈聞
 大清光緒乙未年六月十八日
 韓典目兄弟公司白

西醫廣告

啓者本藥房開設在漆木街第二號門牌
 自辦歐洲名醫製造上等藥料並老幼各
 款眼鏡出售貨精價實 諸君賜顧便知
 不認再將發藥時候聲明以便採買每日
 自早九點至下午五點惟禮拜六日九點
 至三點禮拜日十一點至一點此佈
 乙未年七月初一日 西醫藥房謹白

鎖匙標啤酒



啓者本公司自英一
 千八百七十九年由
 歐洲辦到上等蜜酒
 來核發售其酒甚佳
 今將標頭印出 諸
 君光顧者祈爲細認
 標頭爲記免致有誤
 特此佈 聞
 大英一千八百九十
 五年八月八號
 乙未年六月十八日
 心蜜加定胆
 挽公司謹啓

保險洋面廣告

啓者茲本號代理
 香港普安保險有
 限公司專保洋面
 來往火船貨物如
 遇有不測賠償迅
 速如蒙 諸商翁
 惠顧者請到羅
 申街第二百八十
 六號門牌面商謹
 此佈 聞
 光緒乙未年八月
 初六日
 代理人瑞通號啓

啓者本號衣針車其運用輕捷製造
 精美久已遠近馳名本埠發兌由敝
 號代理者有年所所有價值詳列于
 後 手車每架二十六元帶蓋
 三十元 腳踏車每架四十七元
 頂上家用手車每架三十三元
 元書蓋三十八元 腳踏車每架
 五十五元 本號另有雙輪脚踏快
 車每架一百七十五元 輕捷大異
 尋常並有倫敦各款雜貨以及金銀
 飾物各式調製大小金皮牛皮羊皮
 鞋發兌 諸君賜顧者請到土庫街
 十五號門牌本號內採運價甚廉宜
 特此佈 聞
 大英一千八百九十六年五月十九
 號
 大清光緒丙申年四月初七日
 代理人不里捷公司謹白

兄弟標火柴

本公司所售標火柴工料精
 妙既燃燃之如意復潮濕之無
 虞誠與標標相伯仲已蒙 諸
 君試用各屬流行知本埠社尾
 協振號
 街晉昌
 號及均
 中各大
 商家均
 有代兌
 諸君賜
 顧者請
 認飛鷹
 標爲記庶不致誤此佈
 大清光緒丙申年四月初七日
 大英一千八百九十六年五月
 十九號 緞葛兄弟公司啓

點石齋廣告

啓者本埠北塞大街門牌七十一號廣榮字號於戊子年起開張向係
 潘勝南爲司事至丙申年五月廿九日潘勝南志圖別業自願將名下股
 份紅股司事概皆退出即日交割清楚倘有潘勝南經手簽字用廣榮號
 圖章及潘和息兄担保項項項項項項項項項項項項項項項項項項項項
 倘逾期不到聲明乃是自誤與廣榮號潘勝南潘和息無涉特此聲明
 以免後論 大清光緒廿二年歲次丙申五月廿九日
 大英一千八百九十六年七月九號 廣榮號潘勝南潘和息啓

本齋承印英華文字已有十有餘年馳名各埠蒙諸商翁惠顧源源而來是
 以精益求精故不惜工本從英國採辦印字裁
 紙各機器並有英國各款字體及各式花邊鳥
 獸等件延中外名工技藝超絕者排印一切大
 小文字以候與 諸商翁刊印書籍紙牌單件
 並有印便大小報關字兌酒巴示各款朱律花
 邊標頭出兌書法精良款式雅緻價較別格外
 廉宜更有新到各款信紙信箋筆墨水紙路發
 兌外埠如有 賜顧者可函達本齋自能照辦
 印寄不悞此佈
 大清光緒乙未年六月廿日
 檳城點石齋謹白

招購土油

啓者本土庫有採辦利母土油到核發售其油經國家過驗且燃燈比別較
 爲明亮並無黑煙不論何式烟筒油櫃均能合用價甚便宜 諸君賜顧者
 請到本土庫及設在街福源號港仔口興利號相商另設油棧在井水港
 以備牛車駁船上落甚爲利便所費亦廉特此佈 聞
 大清光緒乙未年八月初八日
 明鳴也公司謹白

葛籠土油

啓者本號代理葛籠土油選擇精料配製燃燈光亮百倍尋常
 凡英荷屬埠無不交口稱揚且鐵匣柴箱隨時備便堅固耐久近岸設
 有油棧在井水港以便駁船牛車上落 諸君惠顧請至土庫街四十
 八號門牌本號面商價甚相宜特此佈聞
 大清光緒廿一年六月十八日

電報部發賣

啓者本齋有刊印華
 英電報冊兩款字畫
 分明句讀簡捷誠爲
 生理場中便用况又
 取價甚宜 諸商翁
 賜顧請俯臨相商此
 佈
 大清光緒乙未年三
 月十五日
 檳城點石
 齋主人白

委實杞酒



啓者本行代理採辦
 歐洲各款雜物異常
 巧妙久已馳名茲又
 精採壓士一點星三
 點星之委實杞酒其
 酒能固腎健脾助氣
 補血解毒消積祛暑
 辟寒偷蒙 諸君賜
 顧請認標頭爲記價
 甚廉宜特此佈 聞
 乙未年六月十八日
 韓典目兄弟公司白

